Obertrum am See

AKTUELL Obertrum am See

ÖVP OBERTRUM

www.oevp-obertrum.at

Gemeindenachrichten der ÖVP Obertrum am See • Ausgabe Dezember 2014





„Griaß di“ Buchpräsentation des Obertrumer Mundartbuches

Bei einem Abend rund um Mundart und Brauchtum wurde das Buch „Griaß di“ der Volksschulkinder am 24. Oktober präsentiert.

Seite 9

CarSharing Obertrum

CarSharing - Autoteilen in Obertrum

Viele Interessierte nahmen an der Infoveranstaltung des nachhaltigen Zukunftsmodells „CarSharing - Autoteilen“ in Obertrum am See teil.

Seite 2



Jugendparlament

Politische Bildung ist ein wichtiges Jugendprojekt an der Neuen Mittelschule und in der Marktgemeinde.

Seite 8

Serie: Ausschüsse der Marktgemeinde Obertrum am See

Bau-, Raumordnungs- und Umweltausschuss

Der Aufgabenbereich des Bau-, Raumordnungs- und Umweltausschuss umfasst die Raumordnung und das Baurecht, den Ortsbildschutz, den Natur- und Tierschutz, die Landwirtschaft, den Grundverkehr, die Energieförderungen, die Energiebewusste Region (e5), den Recyclinghof, die Müllinseln, die Abfallwirtschaft, die Reinigungsaktionen, die gemeindeeigenen Gebäude und den Friedhof.



v.l. VzBgm. Bernhard Seidl, GV Robert Mödlhammer, GV Manfred Huber, GR Josef Kraibacher, GV Thomas Gschaider, GV Raimund Reindl, GV Roland Bamberger, GR Walter Leobacher, GV Rene Schuster, GR Wolfgang Gärtner, GV Hannes Költringer, GV Christoph Buttenhauser, Bgm. Simon Wallner,

Die Mitglieder des Ausschusses sind: Obmann GR Walter Leobacher (ÖVP), Obmann-Stv. GR Wolfgang Gärtner (ÖVP), VzBgm. Bernhard Seidl (ÖVP), GR Josef Kraibacher (ÖVP), GV Robert Mödlhammer (ÖVP), GV Manfred Huber (ÖVP), GV Christoph Buttenhauser (ÖVP), GV Thomas Gschaider (ÖVP).
Mitglieder mit beratender Stimme sind: GV Hannes Költringer (FPÖ), GV Raimund Reindl (GRÜNE),
GV Rene Schuster (SPÖ), Roland Bamberger (NEOS).

Obmann: GR Walter Leobacher (Bereich Bau-, Raumordnung und Friedhof): Tel.: 0664/86 37 515,
Mail: walter.leobacher@gmx.at

Obmann-Stellvertreter: GR Wolfgang Gärtner (Bereich Umwelt) Tel. 0664/20 27 195, Mail: stromerzeuger@gmx.at
Sachbearbeiter der Marktgemeinde: Günter Wißmüller Tel. 06219/6305-17, Mail: wissmueller@obertrum.at ■

CarSharing (Autoteilen)



Die Infoveranstaltung „CarSharing - Autoteilen“ am 30. Oktober ist auf großes Interesse gestoßen und viele interessierte ObertrumerInnen haben teilgenommen. Zuerst berichtete VzBgm. Bernhard Seidl von den Vorbesprechungen in der Arbeitsgruppe „CarSharing Obertrum am See“, Dr. Gerhard Pausch informierte von der Initiative CarSharing der Klima- und Modellregion Salzburger Seenland. Dipl.-Math. Jürgen Kessler, der Obmann des Vereines CarSharing Seekirchen, referierte über die Rahmenbedingungen, einer möglichen Vorgangsweise und Vor- und Nachteile von CarSharing. Es haben sich bereits neun Interessierte gemeldet und die Vereinsgründung wird gerade vorbereitet.
Die Marktgemeinde steht hinter diesem Projekt, darum wurde dieses von Anfang an gefördert und sie wird auch dem Verein als Mitglied beitreten. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie

Bei Interesse ist es immer noch jederzeit möglich sich anzumelden.
Weitere Infos bei der Marktgemeinde: Gregor Strasser 06219/6305-33, Mail: gregor.strasser@obertrum.at
Infos: www.obertrum.at ■



Mit dem Budget 2015 können in Obertrum am See zukunftsweisende Projekte umgesetzt werden

Bürgermeister Wallner freut sich, im Frühjahr 2015 das Seniorentageszentrum eröffnen zu können, mit der notwendigen Sanierung der Neuen Mittelschule fortzufahren und den wichtigen Hochwasserschutz entlang der Mattig errichten zu können.

„Im nächsten Jahr liegen die Schwerpunkte in der Eröffnung eines Seniorentageszentrums, welches ein weiterer wichtiger Baustein für ein Alterskompetenzzentrum ist, der Errichtung des Hochwasserschutzes entlang der Mattig und der Abwicklung des 2. Bauabschnittes für die Modernisierung der Ausstattung und Einrichtung der Neuen Mittelschule sowie der Errichtung eines Geh- und Radweges Richtung Schmiedkeller im Zuge einer Straßensanierung der Obertrumer Landesstraße.

Mit dem Budget können aber auch wichtige Pflichtaufgaben, wie die Altenbetreuung, Feuerwehr, Kinder- und Jugendbetreuung, soziale Angelegenheiten, Infrastrukturmaßnahmen u.v.m. im bisherigen Umfang abgesichert werden.
Die Sanierung der Pfarrkirche, der weitere Ausbau des Heimatmuseums, die Errichtung einer Tennisanlage und eines Geh- und Radweges Mattigtal, aber auch Straßen-, Kanal- und Wasserleitungssanierungen werden uns in den nächsten Jahren weiter beschäftigen“, berichtet Bürgermeister Ing. Simon Wallner.

Die Gemeindevertretung der Marktgemeinde Obertrum am See hat in der Sitzung am 9. Dezember 2014 die Voranschläge und Mittelfristigen Finanzpläne für die Rechnungsjahre 2015-2019 beschlossen. Das Gesamtbudget beträgt EUR 12.349.000,00 davon entfallen EUR 10.901.900,00 auf den ordentlichen und EUR 1.447.100,00 auf den außerordentlichen Haushalt. ■

Hochwasserschutz Mattig

Die Arbeiten zum Hochwasserschutz an der Mattig haben begonnen. Das Projekt wurde nach der Verhandlung am 1. Oktober auch wasserrechtlich bewilligt. Ebenfalls fixiert wurde die Aufweitung der Mattigbrücke in der Lindenhofstraße mittels eines Neubaues. Zurzeit laufen noch die Detailplanungen für die Verbauung im Ortszentrum. Die Bauarbeiten werden Ende des Frühjahres 2015 abgeschlossen sein.
Wir danken für das Verständnis und das Entgegenkommen aller betroffenen Anrainer und Grundbesitzer. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



Umwelt - Photovoltaik

Einer der Schwerpunktthemen im Bau-, Raumordnungs- und Umweltausschuss sind die erneuerbaren Energien. So befindet sich seit dem Jahr 2012 auf dem Dach des Bauhofes eine Einspeiseanlage und seit 2013 eine Eigenverbrauchsanlage auf dem Dach der Neuen Mittelschule. Langfristiges Ziel der Marktgemeinde ist es, die gemeindeeigenen Gebäude mit dementsprechenden Photovoltaikanlagen aufzurüsten und so ein Zeichen für nachhaltige Energie zu setzen. Derzeit läuft eine Potenzialanalyse, in der erhoben wird, welche gemeindeeigenen Gebäude sich für Photovoltaikanlagen eignen und mit welchen Anlagen sie ausgestattet werden sollen. Ziel ist es bei einer Machbarkeit und den ökonomischen Rahmenbedingungen, auf die dafür vorgesehenen Gebäude eine Photovoltaikanlage zu installieren. ■

Ehre wem Ehre gebührt

Bei der Gemeindevertretungssitzung am 9. Dezember wurden einstimmig Ehrungen für besonders verdiente ehemalige GemeindevertreterInnen beschlossen.
So wird Berta Dicker für ihr langjähriges soziales Engagement, ihre politische Tätigkeit, davon 25 Jahre als Gemeindevertreterin und ihren unermüdlichen Einsatz mit der Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde Obertrum am See geehrt. Siegmund Strasser-Gfrerer und Felix Wasenegger erhalten den Ehrenring der Marktgemeinde für ihr politisches Wirken und für ihren Einsatz während einer Periode von 20 Jahren.
Die ÖVP Obertrum bedankt sich bei allen für ihre geleistete Arbeit und wünscht alles Gute für die Zukunft.
Ein ausführlicher Bericht über die Ehrungen wird in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. ■

Altenwohnheim-Jakobushaus

Dankefest



Am 24. Oktober fand das jährliche Dankefest im Jakobushaus statt. Danke an all jene Menschen sagen, die ihre Freizeit ehrenamtlich in den Dienst der Allgemeinheit stellen. Sie besuchen nicht nur die BewohnerInnen, sondern sind wichtige Personen, die stets ein offenes Ohr haben und mit Freude und Einfühlungsvermögen ihren Besuchsdienst machen. Viele unterstützen das Jakobushaus bei den diversen Veranstaltungen und sind somit eine wertvolle Unterstützung. Auch die wöchentlich wiederkehrenden Angebote, wie Gedächtnistraining für die BewohnerInnen werden von Ehrenamtlichen durchgeführt.
Dieser stimmungsvolle Nachmittag wurde durch das Ensemble Koller aus Berndorf musikalisch umrahmt und die Küche tischte wie bei allen anderen Festen kulinarische Köstlichkeiten auf.
Besten Dank allen HelferInnen die dieses Fest so toll gestaltet haben.

Seniorentagesbetreuung

In der Gemeindevertretungssitzung vom 9. Dezember wurde beschlossen, dass das Salzburger Hilfswerk die Führung des Seniorentageszentrums, in den dafür vorgesehenen Räumlichkeiten des Betreuten Wohnens übernehmen wird. Das Hilfswerk war nicht nur Bestbieter sondern konnte auch aufgrund des vorliegenden Konzeptes, sowie der Kompetenz in diesem Bereich der Seniorenbetreuung überzeugen. Die Tagesbetreuung soll mit April 2015 an zwei Tagen die Woche gestartet werden. Das Tageszentrum ist für pflegebedürftige Personen, die Bedarf an flexiblen und bedarfsorientierten Betreuungszeiten haben. Neben der pflegerischen Betreuung bietet es auch Gesellschaft und soziale Kontakte. Die Zielgruppe sind ältere Menschen, die noch zu Hause leben und auf Grund von körperlichen und kognitiven Einschränkungen tagsüber Pflege und Betreuung benötigen. Dementielle Veränderungen sind kein Ausschlusskriterium. Dieses Tageszentrum ist ein wichtiges Entlastungsangebot für pflegende Angehörige, wenn andere Verpflichtungen rufen oder wenn eine „Auszeit“ von den Belastungen der Pflege benötigt wird.
Bei Interesse erhalten Sie Auskünfte bei Amtsleiter Franz Wirthenstätter, Tel.: 06219/6305-11 ■

Adventweg

Erstmals gibt es einen Adventweg im Jakobushaus. Eigentlich ist dieser Adventweg ein Adventkalender bei dem aber nicht im herkömmlichen Sinn die einzelnen „Fenster“ auf-



gemacht werden, sondern Kerzen angezündet werden. Dafür trifft man sich jeden Tag zur selben Uhrzeit. Es werden Lieder gesungen, Gedichte gelesen, Geschichten erzählt oder einfach auch Gedanken zur Advents- und Weihnachtszeit ausgetauscht. Ein besonderer Dank gebührt unseren BewohnerInnen die mit viel Fantasie und Kreativität, als auch mit handwerklichem Geschick, diesen schönen Adventweg ins Jakobushaus gezaubert haben. Tatkräftig unterstützt wurden sie von Elisabeth Antfellner und Heidi Langwieder, ein herzliches Danke dafür. ■



Eislaufen im Zentrum von Obertrum am See
mit ca. 550 m² Eisfläche

EISLAUFPLATZ Obertrum am See

Öffnungszeiten:
(je nach Wetterlage!)

Montag bis Freitag	14 bis 17 Uhr (vormittags nur für Schulen)
Samstag	14 bis 18 Uhr
Sonntag und Feiertag	13 bis 17 Uhr

während der Weihnachts- und Semesterferien: für alle Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr durchgehend geöffnet

Eintrittspreise:	Kinder/ Jugendliche (bis 16 Jahre)	Erwachsene
Tageskarte	€ 3,--	€ 5,--
Saisonkarte	€ 17,--	€ 30,--
pro Abend (bis max. 21 Uhr)	auf Anfrage	
Verleih von Eislaufschuhen	€ 3,-- (Einsatz € 30,--)	

Tourismusverband Obertrum am See, Schulstraße 2, 06219/6307 **Infos unter: www.eislaufplatz.info**

GemeindevertreterInnen on Tour

Besichtigung der Kläranlage Zellhof

VzBgm. Bernhard Seidl lud als Obmann des Reinhaltungsverbandes Trumerseen am 17. Oktober alle GemeindevertreterInnen der sechs Mitgliedsgemeinden Obertrum am See, Mattsee, Seeham, Berndorf, Perwang und Seekirchen zu einer Besichtigung der Kläranlage Zellhof ein.
Alle MitarbeiterInnen der Kläranlage, unter der Führung von Geschäftsführer Karl Kreuzhuber, standen für Auskünfte bereit.
Die GemeindevertreterInnen waren beeindruckt von den imposanten Anlagen für die Abwasserreinigung, aber auch von den Investitionen zur Energieersparnis, speziell der Biogasstromanlage, mit der bereits über 1.000.000 KW Strom erzeugt wurden. Zum Abschluss gab es noch Würstel und Kuchen. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie



Besichtigung der Obertrumer Wasserversorgung

Obertrumer GemeindevertreterInnen informierten sich am 25. Oktober über die Wasserversorgungsanlagen und den Bauhof in Obertrum am See. Bauhofleiter Bernhard Gruber erklärte das Wasserversorgungssystem. Zuerst ging es zu unserem Quellfassungsstollen im Kirchstättgraben, danach wurde zu allen Hochbehältern gefahren. Beim Hochbehälter in Schönstraß erläuterte Bauhofleiter Gruber die Steuerung der Wasserlieferung des WSB Wasserverband Salzburger Becken und die Durchleitung nach Seeham. Beim neuesten Hochbehälter in Absmann wurde auch das angebaute Schwarzpulverlager des Prangerstutzenschützenvereines betrachtet. Im Bauhof wurden alle Werkstätten besichtigt und über die Aufgaben der Mitarbeiter des Bauhofes informiert. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



Asphaltstockturnier der Gemeindebediensteten



Das Siegerteam „Die Ambulanten Tanten“ v.l. Romana Brötzner, Pepi Scharber, Maria Gruber, Sigrid Scharber, Johann Antfellner

Die Mitglieder der Personalvertretung durften am 31. Oktober insgesamt neun Moarschaften zum Asphaltstockturnier der Gemeindebediensteten begrüßen. Moarschaften stellten die Ambulanten Dienste, der Recyclinghof, der Kindergarten und die VS Reinigung, die VS und NMS Schulwarte, die VS Reinigung und Anhang, das Gemeindeamt, der Bauhof, die Jungen Schwarzen und das Jakobushaus. Der Spaß stand definitiv im Vordergrund, Profis und Nichtprofis „kämpften“ gemeinsam um jeden Punkt und holten sich den einen oder anderen Sieg, oft auch nur mit dem Quäntchen Glück. Im Anschluss an das Turnier stärkten sich die TeilnehmerInnen mit Würstel und warteten gespannt auf die Siegerehrung, denn für jede Mannschaft „winkte“ ein toller Preis. Gewonnen hat heuer die Moarschaft der „Ambulanten Dienste“. Johann Antfellner bedankte sich im Namen der Personalvertretung bei den Wirtschaftstreibenden, die erneut Preise gesponsert hatten und beim Union Eisschützenverein für die Unterstützung beim Turnier. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



GV Thomas Gschaider von den „Jungen Schwarzen“ im vollen Einsatz

Aktuelles aus dem Kindergarten

Unsere heurige Projektarbeit mit den SchulanfängerInnen steht heuer ganz im Zeichen „Vom Korn zum Brot“. So wird mit der Getreidemühle das Getreide gemahlen und die Zutaten werden zu einem Teig verarbeitet und gebacken. Die Kinder lernen, wie aus Milch Butter entsteht, wo die Milch herkommt und Geruchs- und Geschmackssinn werden geschult. Am Mittwoch, 29.10.2014 wurde dieses Projekt mit einem Herbstfest für alle Kinder abgeschlossen. Das selbst gebackene Brot und die selbstgemachte Butter wurde bei einer Festtagsjause gegessen. Unser Pfarrer Mag. Christoph Eder segnete unsere Festtagsjause. Ein weiteres Highlight sind Billi und Ulli, die beiden Therapiehunde. Hier werden die Umgangsformen mit Tieren erlernt, um auch die Angst vor Tieren zu überwinden. ■










DANKE

Diese und auch alle anderen Projekte zeigen immer wieder welch hervorragende Arbeit von den Kindergartenpädagoginnen und den HelferInnen, allen voran von Kindergartenleiterin Gertraud Strasser, geleistet wird. Hier werden die Kinder nicht nur auf respekt- und liebevolle Art auf das Leben vorbereitet, sondern sie machen in diesem geschützten Umfeld auch ihre ersten Sozialisationserfahrungen.

Daher möchten wir uns beim gesamten Kindergartenteam und der Kindergartenleiterin für die geleistete Arbeit und das Engagement bedanken!

Trumer Weihnachtstheater für Kinder

„Der Grüffelo“ – Die Niederbayerische Puppenbühne zu Gast im Braugasthof!

Sonntag, 21. Dezember 2014 - 15 Uhr

Braugasthof Sigl

Eintritt: € 7,- pro Person,

mit Gutschein (aufliegend im Trumer Shop sowie in Schulen, Kindergarten und Geschäften) € 6,-.

Neuigkeiten aus der öffentlichen Bibliothek

Bibliothek Obertrum

„Am See san d´Leid ok“

Unsere Lesung am 22. Oktober wurde musikalisch begleitet vom Obertrumer Chor Vocal 12 unter der Leitung von Frau Veronika Neuhuber. Mehr als 40 BesucherInnen wurden von der oberösterreichischen Autorin Monika Krautgartner auf sehr heitere Art unterhalten. Zwischen den Gedichten, die sehr zum Schmunzeln und Lachen waren, sang der Chor einige Mundartlieder. Anschließend signierte die bekannte Autorin noch Bücher und der nette Abend klang bei Brötchen, Wein und Kuchen noch angenehm aus. Es war eine wirklich gelungene Veranstaltung im Rahmen der „Österreich liest Treffpunkt Bibliothek Woche“.





Figurentheater mit Josefine Merkatz.

Wie auch schon in den letzten Jahren hat uns **Josefine Merkatz** mit ihrem großartigen Figurentheater **„Fritzis Abenteuer im Gemüsegarten“** begeistert. Mehr als 70 Kinder mit Eltern und auch Großeltern waren verzaubert von der Geschichte. Anschließend signierte die Autorin die Bücher und die Kinder konnten noch Fritzi, Erwin die Schnecke und die mit viel Liebe zum Detail gearbeitete Bühne bestaunen!



Weihnachtsferien – Öffnungszeiten

Die Bibliothek ist am 22. und 23. Dezember noch geöffnet. Vom 24. Dezember bis einschließlich 6. Jänner 2015 ist die Bibliothek geschlossen. Ab 7. Jänner ist wieder für Sie geöffnet. Nutzen Sie die Möglichkeit DVDs für drei Wochen zu behalten und für eine Woche zu bezahlen.
Wir wünschen allen ObertrumerInnen und vor allem unseren LeserInnen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.
Ihr Bibliotheksteam ■

Ludothek

Ludothek Obertrum am See

Die Ludothek Obertrum wünscht frohe Weihnachten und freut sich auch jetzt in der kalten Jahreszeit auf euren Besuch und auf lustige Spielenachmittage!
Unsere Öffnungszeiten sind auch in den Ferien Montag und Donnerstag von 16.00 bis 17.00 Uhr. An den Feiertagen bleibt die Ludothek allerdings geschlossen.

Euer Ludothek-Team ■



Timeout Jugendzentrum Obertrum



Im Jugendzentrum Obertrum tut sich seit Juli so einiges. Mit der Begrüßung der beiden neuen Jugendbetreuerinnen Anna Grunwaldt und Veronika Tejnská kamen auch zahlreiche neue Jugendliche zwischen zwölf und achtzehn Jahren in das timeout JUZ Obertrum.

Das Jugendzentrum soll für die Kids ein gemeinsamer Raum sein, in dem sie sich mit Gleichgesinnten austauschen können, sich - ohne unter Aufsicht der Eltern zu sein - mal austoben können. Es soll auch ein Raum sein, für Diskussionen über aktuelle Themen und für niederschwellige Jugendberatung. Neben den typischen timeout Programmpunkten wie beispielsweise unsere monatliche „Gesunde Jause'" haben wir zusammen eine „Ice Week" veranstaltet, in der die Jugendlichen die Möglichkeit hatten ihr eigenes Eis mit einer Eismaschine zu machen. Weiters haben wir gemeinsam typische Gerichte aus Italien gekocht", so die Jugendbetreuerinnen.

Nachdem das Jugendzentrum das „Wohnzimmer" der Jugendlichen sein soll, wurden die JUZ Räumlichkeiten durch Plakate und Fotos der JUZ-BesucherInnen neu gestaltet.



Ein besonderes Highlight dieses Jahres war die Halloween Party im Oktober. Zahlreiche Mädls und Jungs nahmen an der Veranstaltung teil. Die Jugendbetreuerinnen dekorierten das JUZ im Halloween Style und bereiteten für die Gäste verschiedene schaurige Snacks zu. Der Abend wurde mit witzigen Spielen gestaltet und kam sehr gut bei den Jugendlichen an.

„Im kommenden Jahr werden wir weiter auf die Programmwünsche der Jugendlichen eingehen und versuchen diese im JUZ-Alltag umzusetzen. Wir freuen uns über jede/n Jugendliche/n, der uns im JUZ besuchen kommt und dieses für sich zu einem gemeinsamen Wohlfühlraum macht," so die Jugendbetreuerinnen.

Öffnungszeiten:
Donnerstag:
16:00 - 21:00 Uhr
Freitag: 16:00 - 21:00 Uhr, Samstag: 16:00 - 21:00 Uhr
Timeout Obertrum auf Facebook: https://www.facebook.com/timeout.Obertrum

1. Obertrumer Jugendparlament



Am 25. November 2014 fand erstmals das Obertrumer Jugendparlament statt. Der Jugend-, Schul- und Familienausschuss arbeitete gemeinsam mit der Direktorin der Obertrumer Mittelschule ein Konzept aus. Dabei geht es darum, politische Bildung praktisch umzusetzen und gleichzeitig die Meinung der Jugendlichen in die Gemeindepolitik einzubringen. Zum Obertrumer Jugendparlament durfte aus jeder Klasse der KlassensprecherIn, deren StellvertreterIn und jeweils noch ein(e) interessierte(r) SchülerIn kommen. Davor wurde in jeder Klasse vorbereitend über die Themen diskutiert, Meinungen gesammelt die dann im Jugendparlament vorgetragen wurden.

Die Jugendlichen waren sehr interessiert und es wurde über Themen wie Sicherheit am Schulweg oder Freizeitangebote in Obertrum diskutiert. Das Jugendparlament wird jährlich stattfinden und damit ein guter Draht zwischen SchülerInnen und Gemeinde während des ganzen Jahres besteht, wurden zwei Schülerparlamentspräsidenten Felix Seidl und sein Stellvertreter Fabian Fischinger gewählt, die im ständigen Kontakt mit dem Jugend-, Schul- und Familienausschuss sind. Der Obmann des Ausschusses GR Josef Kraibacher möchte sich noch einmal bei allen bedanken die bei diesem Projekt mitgewirkt haben und freut sich schon auf viele tolle Jugendparlamentssitzungen in den nächsten Jahren. ■



v.l. Felix Seidl, Bgm. Simon Wallner, Fabian Fischinger

„Griaß di“ – Obertrumer Mundartbuch

Im z´enTRUM fand am 24. Oktober die Buchpräsentation des Mundartbuches mit dem Titel „Griaß di“ statt. Die Kinder der 4a Klasse der Volksschule mit ihrer Lehrerin Herta Buttenhauser stellten ihr Werk der Öffentlichkeit vor. Das z‘enTRUM war dabei gut besucht und es war ein gelungener, humorvoller Abend. „Die Mundart ist ein Kulturgut und soll als solches erhalten bleiben“ - war die Botschaft der Klasse. Außerdem warteten die Kinder mit alten Volkstänzen, Volksmusik und Volksliedern auf, die ebenso wie die Mundart auch in der heutigen Zeit eine Daseinsberechtigung haben und weitergepflegt werden sollen. Ein Dank geht an das Salzburger Bildungswerk Obertrum am See für das Sponsoring. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



Alt-Pfarrer Franz Königsberger



Der Pfarrgemeinderat Obertrum am See hatte zu einer Feier anlässlich des 70-igsten Geburtstages von Alt-Pfarrer Franz Königsberger am Sonntag den 16. November eingeladen. Die Vereine, die politischen VertreterInnen, sowie der Pfarrgemeinderat und die Bruderschaft, aber auch viele ObertrumerInnen waren gekommen um mit Pfarrer Königsberger zu feiern. Zuerst wurde vom Pfarrhof beginnend in einem Festzug zur Kirche gezogen, danach wurde gemeinsam der Gottesdienst gefeiert. Nach dem Gottesdienst wurde vor der Kirche am Pfarrplatz ein kleiner Festakt abgehalten. Nach einigen Musikstücken der Trachtenmusikkapelle übergaben die Festgäste und Vereine passende Geschenke zu seinem Hobby, dem Reisen. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■







Tourismusverband Obertrum am See

Red-Bull-Arena Obertrumer Bauernherbst



©Gepa Pictures – Red Bull

Der Tourismusverband Obertrum am See präsentierte anlässlich des Bundesligaspieles Red Bull gegen Ried am 18. Oktober bereits zum vierten Mal den „Bauernherbst“ in der Red Bull Arena. Vor dem Fußballmatch spielte die Musikkapelle Obertrum am See, der Trachtenverein D´Seerosner tanzte auf sowie deren Jugendtanzgruppe. Kulinarisch wurden die BesucherInnen mit frischen Krapfen der Fam. Frohnwieser (Brodmanngut) und Pofesen der Fam. Strasser



(Korndoblergut) verwöhnt. Vor Beginn des Spieles zog die Musikkapelle gemeinsam mit den Seerosnern ins Stadion ein. Obertrumer Kinder in Tracht durften mit den Fußballspielern einlaufen und überreichten einen Korb mit Bauernherbstköstlichkeiten. Die Musikkapelle sorgte während des gesamten Spieles für Stimmung. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie

Barbaramarkt

Wie jedes erste Adventwochenende fand der Barbaramarkt statt. Am Samstag und am Sonntag lockte das kalte, jedoch schöne Winterwetter zahlreiche BesucherInnen zum Barbaramarkt. Im Ort hatten die Vereine ihre Hütten aufgestellt und verwöhnten die zahlreichen Gäste mit Getränken und Speisen. Am runden Parkplatz sorgten die Darbietungen der verschiedenen Musikgruppen für eine gute Stimmung. Die Kunsthandwerker in der Neuen Mittelschule zeigten wieder einmal was daheim in der „stillen Stube“ entsteht. Der Kasperl, die Kinderbackstube und der Nikolaus faszinierten die Kleinen. Als Abschluss des Barbaramarktes trat am Sonntagnachmittag die Kinder- und Jugendgruppe der Salzburger Schiachperchtn am Barbaramarkt beim runden Parkplatz auf und bei Beginn der Dunkelheit liefen die „Wallersee Perchten“, „Tannberg Perchten“ und die „Salzburger Schiachperchten“ durch den Ort. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■







DANKE

Beim Barbaramarkt wurden am Stand der Schulkindgruppe für die Aktion **„Ein Licht für Obertrum“**

Euro 574,00

gespendet.

Somit wird für eine Familie Weihnachten etwas heller und wärmer. ■





Der Tourismusverband Obertrum bedankt sich recht herzlich bei der Jungschar Obertrum für das Keksebacken mit den Kindern und der Kaffee-Konditorei Robert Loidl für den zur Verfügung gestellten Teig für die Kinderbackstube beim Barbaramarkt.

BESINNLICHES ANGLÖCKELN

mit musikalischer Umrahmung

Samstag, 20. Dezember 2014
17.45 Uhr
am RUNDEN PARKPLATZ

Barbaramarkt 2015

Der Tourismusverband Obertrum sucht Bastler, Maler, Modellbauer, etc. für den Barbaramarkt 2015,
die in unserer Neuen Mittelschule ihre Arbeiten verkaufen oder ausstellen möchten.
Bitte melden unter 0664/26 59 653 oder 06219/6307 oder unter obertrum@salzburger-seenland.at ■

Sparmarkt - Rettet das Kind

Leider ist es jetzt soweit, der Sparmarkt Rettet das Kind hat zugesperrt und somit das letzte Kaufgeschäft im Ortszentrum. Trotz großer Bemühungen von Bgm. Simon Wallner um eine Weiterführung oder eine Ersatzlösung konnte keine Lösung gefunden werden und das Geschäft sperrte im Dezember zu. Trotzdem versucht die Marktgemeinde unter der Führung von Bgm. Simon Wallner weiter an oder in der Nähe dieses Standortes Möglichkeiten für einen Nahversorger zu schaffen. Gespräche mit dem Grundbesitzer laufen.
Der Postpartner „Laube“ bleibt uns weiter erhalten und ist jetzt in der Trumer Brauerei im Trumer Shop untergebracht. Bgm. Simon Wallner freut sich über diese Nachfolgelösung und verhandelt noch mit dem Postpartner um die Zeiten für die Abholung von hinterlegten Briefen und Paketen auszuweiten. ■

Trachtler-Nikolaus

Zum Jahresabschluss der Kindergruppe des Trachtenvereines D´Seerosner schaute am 4. Dezember ganz überraschend der Nikolaus vorbei und hatte den braven Kindern natürlich Geschenke mitgebracht. ■



Braugasthof Sigl - Umbauphase ab 1. Jänner 2015

Aufgrund der Notwendigkeit einiger Renovierungs- und Instandhaltungsarbeiten, sowie um das einzigartige Ambiente des Hauses noch schöner zu gestalten, geht der Braugasthof Sigl von 1. Jänner bis Juni 2015 in „Umbaupause“.
Da durch die Arbeiten kein ungestörter Betrieb möglich ist, wird der Braugasthof in dieser Zeit geschlossen sein. Rechtzeitig zur Gastgartensaison öffnet das Haus seine Pforten wieder, und das Team des Braugasthof Sigl freut sich, seine Gäste im Juni 2015 wieder begrüßen zu dürfen.
Für diesen Zeitraum bereits gebuchte Veranstaltungen werden zum Teil trotzdem durchgeführt bzw. wird gemeinsam eine Ersatzlösung gefunden. Für Rückfragen steht Fr. Manuela Mödlhammer/Trumer Welt unter mmoedlhammer@trumer.at oder 06219 / 7411-52 gerne zur Verfügung. ■

Die Obertrumer Wirtschaft

das entgegengebrachte

Frohe Weihnachten

neues J

Wirtschaft OBERTRUM am See

Denken Sie beim Schenk

... an den O



Aigner Sabine, Sabine´s Nähstube, 0699/88483472, Kirchstättstraße 21
Anglberger Rudolf Installationen, 06219/6285, Handelsstraße 2
Bier.Mobil, Huber Silvia, 0650/60 32 002, Rosenweg 4
Bramasole Katharina Meyer, Kosmetik/Fusspflege, 0664/5441949, Außerwall 6
Brandstätter Christian Metzgerei - Imbiss, 06219/6312, Dorfplatz 5
Jovic Slavica, **Brückenwirt**, 0676/9307336, Hauptstraße 1
Café Balance, Gruber Herbert, 06219/20209, Dorfplatz 2
Compact Markt Gerhard Landlinger, Elektronics GmbH., 06219/20440, Handelsstraße 4
CRK Computer Reparatur, Ing. Franz Kriechhammer, 06219/20384, Hauptstraße 12
BSE Eder, Betonbohr und Sägedienst, 0650/4003052, Köllern 3
EFM Versicherungsmakler, Ing. Peter Greimeister, 0664/4612088, Salzburgertr. 7/10, 5301 Eugendorf
Financial Services, solutions & more GmbH., 06217/50027, Dorf 10, 5164 Seeham
Gärtner Wolfgang, Stromaggregate Verkauf und Verleih, 0664/2027195, Sulzberg 6
Grabner Josef, Gesund ohne Erdstrahlen und Elektrosmog, 0664/2408448, Ruperistraße 8
Grabner Josef, Raumausstattung, 06219/6231, Rupertistraße 8
Graf-Fischinger Astrid, Frisiersalon, 06219/6287, Hauptstrasse 24
Grohmann Shoe Compakt, Schuhhandel, 0662/851386, Werner-von-Siemens-Platz 1, 5020 Salzburg
Handlechner Martin, Sägewerk & Landwirt, 0664/3362937, Spinnerstatt 1
Josef Hauser Ges.m.b.H. , Transporte, 06219/6296, Seestraße 11
Hofladen Joglbauer, Fam. Hofer, 06219/6291, Hohengarten 3
Innofence, Handels-GmbH, 06219/7671, Gruberfeldstraße 1
Invino Weine, Neuhofer Richard, 06219/20 370, Schörgstätt 16
Karl Janiba GesmbH, Karosserie- und Lackierfachbetrieb, 06219/6040, Außerwall 17
La Vida, Cafe/Bar, 06219/20 218, Gewerbestraße 14
Lagerhaus Obertrum, reg. Gen.m.b.H, 06219/6309, Gruberfeldstraße 2
Langwieder Druckdesign, Stickerei - Textildruck - Transparente, 0664/4425700, Schönstraß 12
Langwieder Pflasterungen, Erdbau - Pflasterungen - Transporte, 0664/4425700, Schönstraß 12
Loidl Franz, Bäckerei, 06219/7474, Mühlstraße 3
Loidl Robert, Cafe & Konditorei, 06219/6686, Hauptstraße 12
Mandl Raimund, Polstermöbel, 0664/4402990, Knolled 1
Mayer Siegfried, 1. Planeten - Klangschalen - Zentrum, 06219/7631, Mühlbachstraße 19
Mitten Drin - Kasper , Digisign GmbH, 06219/20 140, Gewerbestraße10a
Müller Sabine, Med. Fußpflege, 0664/5452424, Hauptstraße 4
Neumayr Andrea, Gasthaus, 06219/6302-0, Dorfplatz 8



WIRTSCHAFTSBUND
OBERTRUM AM SEE

Oitner Hildegard, Strandbad-Campingplatz, 06219/6442, Seestraße 16
Pichler Markus, Busreisen GmbH, 06219/7368, Außerwall 40
Poko´s , Cafe Bar Bistro, 06219/20433, Gewerbestraße 10
Polivet Tierärzteteam Karasek, GmbH., 06219/6315, Hauptstraße 20
Pötzelsberger Walter, Versicherungsmakler, 06219/7224-1, Seekirchnerstraße 5a
Pötzelsberger Friedrich, Energie & Erdwärmetechnik, 06219/20456, Kirchstättstraße 25
Pötzelsberger Gabi, Party Lite + LUWA Beraterin, 0664/5126332, Webersdorf 4
PVZ, Wirtschaftstreuhandkanzlei, 0662/879858, Mattigplatz 8-9
Radauer Johann, Bau- und Möbeltischlerei, 06219/6324, Kirchstättstraße 7
Raiffeisenbank Salzburger Seenland, eGen, 06219/6301-0, Hauptstraße 8
Raps GmbH., Gewürzwerk, 06219/7557, Handelsstraße 10
Rehbichler Franz, Fassadengestaltung, 0664/1425348, Verdiweg 2
Reibersdorfer Autowelt, GmbH., 06219/6292, Salzburgerstraße 1
Reichl Stefan, Autohaus, 06219/7100, Seekirchnerstraße 3
Reindl Raimund, Betonbohr und Sägedienst, 06219/7497, Absmann 16
Reitshammer Mag. Matthias, Unternehmens u. Vermögensberatung, 0664/9654629, Seekirchnerstraße 8a
Relobuilding - Bmstr. Dipl.-Ing.(FH) Thomas Binder, Architektur, 0660/49 55 668, Kirchstättstraße 13/7
Rotschopf Ewald, Autohandel, 0664/1122499, Pötzelsbergstraße 5
Schweiger Norbert, Vollwärmeschutzsysteme, 0699/12157285, Außerwall 18
Seidl Josef GmbH, Betonbohr und Sägedienst, 06219/7777, Schörgstätt 8
Seidl Caroline, Rosenzauber, 0664/8171179, Schörgstätt 9
Sekira Wolfgang, Verpackungstechnik GmbH, 06219/20415, Schönstraß 6
Relax Natürlich Wohnen GmbH., Tischlerei- Relax Schlafsysteme, 06219/6367, Thurerweg 3
Strasser Norbert, Mondsee Finanz - Versicherungsmakler, 0664/9068907, Knolled 1
Strasser Thomas, Elektrotechnik, 0664/73658296, Kirchstättstraße 13a
Strasser-Gfrerer Siegmund, Tischlerei-Innenausbau, 06219/6426, Katzelsberg 8
Tourismusverband, Obertrum am See, 06219/6307, Schulstraße 2
Triebl Markus, Tabak Trafik - Papierwaren, 06219/6260, Dorfplatz 4
Trumer Leistungsdiagnostik, Ing. Mag. Bernd & Mag. Eveline Kriechhammer, 0650/8841759, Gewerbestr. 2a
Trumer Schmankerlhof, Übertsberger OEG., 06219/7914, Mühlstraße 18
Uniqua GA-Moßhammer, Helmut Moßhammer, 06219/60145-12, Dorfplatz 2
Volksbank Obertrum, reg. Gen.m.b.H., 06219/7460, Hauptstraße 4
Walter-Riesner Margit, Psychosoziale Beratung, 0676/7611419, Buchenweg 19
Winkler Franz, Betonbohr und Sägedienst, 06219/7523, Au 8

USK Sportverein

Ein kurzer Überblick über die sportlichen Ergebnisse des USK in diesem Herbst:



Die Herbstsaison der Kampfmannschaft unter dem Trainer Rupert Santner verlief mit 20 Punkten aus 14 Spielen zufriedenstellend. Mit sechs Siegen, zwei Unentschieden und sechs Niederlagen liegt die Mannschaft des USK Obertrum über den Winter auf Tabellenplatz sechs. Die 1b Mannschaft mit Trainer Josef Pötzelsberger liegt an der achten Stelle der Tabelle.

Nachwuchs:

Die U16, unter dem Trainer-Team Aldin Hasanovic, Lorin Ruess und Manuel Kleinhofer, belegt mit nur einem Punkt Rückstand auf Platz drei den ausgezeichneten sechsten Platz.
Die von Heinrich Santner und Norbert Wieder betreute U14 zeigte sich sehr stark und belegte in der Sparkassenliga den guten dritten Platz.
Großartige Leistungen sah man von der U12 - gecoacht von Roli Brugger, Roman Seidl und Hannes Fischinger. Sie führen ungeschlagen die Tabelle mit sechs Punkten Vorsprung an.
Die U11 unter Manuel Blöckinger und Alexander Petschnig konnte, obwohl ein Jahr jünger in ihrer Meisterschaft mit guten Ergebnissen besser als erwartet mithalten.
Auch unser Jüngsten wie die U9 unter Heinrich Wimmer und die U8, betreut von unseren Trainerinnen Carina Angerer und Cornelia Greineder, waren mit großer Begeisterung und viel Freude bei ihren Turnieren dabei.
Der USK Obertrum wünscht allen ObertrumerInnen und Fans fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. ■



Zum letzten Heimspiel der Herbstsaison gegen den USV Schleedorf hat der USK Obertrum zum schon traditionellen Oktoberfest eingeladen. Um dem Spiel richtige Derbyatmosphäre zu geben, sind Kinder des USK Nachwuchs mit den Spielern eingelaufen.

25 JAHRE ERFAHRUNG IM BEREICH VOLLWÄRMESCHUTZ
Franz Rehbichler
•WÄRMEDÄMMSYTEME •FASSADENGESTALTUNG
•KELLER & DACHBODENISOLIERUNGEN
A-5162 Obertrum am See
Verdiweg 2
Tel.: +43 664 142 53 48
Fax: +43 6219 6536
f.rehbichler@cablelink.at
www.rehbichler-vollwärmeschutz.at

Neueröffnung
Praxis für Rindermedizin und Pferdegynäkologie
Rund um die Uhr zwischen Attersee und Grödig
Wir bieten...
Rindermedizin
mobiles Blutlabor, Allgemein- und Akutmedizin, Chirurgie, Bestandsbetreuung, stationäre Aufnahme in Grödig möglich für chirurgische Eingriffe und Intensivpatienten!
Pferdegynäkologie
stationär möglich Fruchtbarkeitsmanagement, Besamung, Geburtsüberwachung, Hengstkastration
Mag. Göllner & Mag. Schneider Tierärztinnen OG
+43 (0)6246 73719
www.tierärztinnen.at

Kameradschaftsbund Mitgliederversammlung

Am Sonntag, den 9. November fand die Mitgliederversammlung des Obertrumer Kameradschaftsbundes statt. Nach dem Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche und dem Gebetsgedenken beim Kriegerdenkmal konnte Obmann Johann Lindner zahlreiche Mitglieder und Ehrengäste im Braugasthof Sigl begrüßen. Im umfangreichen Tätigkeitsbericht konnte Obmann Lindner über die zahlreichen Aktivitäten im vergangenen Vereinsjahr berichten und bedankte sich bei den Kameradschaftsbundmitgliedern für die zahlreiche Teilnahme an den Ausrückungen. Die Ehrungen für langjährige und verdiente Mitglieder wurden durch den Obmann Johann Lindner und Bgm. Simon Wallner durchgeführt. Nach den Ansprachen der Ehrengäste wurde das neue Kameradschaftsbundhemd vorgestellt. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



Jubiläumsmedaillen für 40-jährige und 50-jährige Mitgliedschaft: v.l. Johann Lindner, Josef Unterberger (40 Jahre), Friedrich Wißmüller (50 Jahre), Helmut Vordermeier (40 Jahre), Johann Wirthenstätter (50 Jahre), Bgm. Simon Wallner



Jubiläumsmedaillen für 25-jährige Mitgliedschaft: v.l. Johann Lindner, Roman Strasser-Gfrerer, Stefan Rehrl, Bgm. Simon Wallner



Jubiläumsmedaillen für 50-jährige Mitgliedschaft: v.l. Johann Lindner, Johann Junger, Matthias Angerer, Matthias Strasser, Albert Huber, Bgm. Simon Wallner



Verdienstmedaille in Silber v.l. Bgm. Simon Wallner, Helmut Reichl, Harald Dürager, Johann Mühlfellner, Alois Pötzelsberger, Thomas Stemeseder, Johann Lindner



Jubiläumsmedaille in Gold für 70-jährige Mitgliedschaft: v.l. Johann Lindner, Josef Strasser, Bgm. Simon Wallner

Jägerschaft Obertrum am See

Die Jägerschaft feierte mit ihrem langjährigen Jagdleiter Felix Eibl vulgo „Heissn Felix“ seinen 80-er. Zu diesem Anlass wurde ihm vom Bezirksjägermeister Josef Zauner ein Ehrenteller übergeben. Die Obertrumer Jägerschaft wünscht Felix zu seinem Jubiläum alles Gute und ein kräftiges Weidmannsheil. ■



TrumerTriTeam

Jahresabschlussfeier

Am 15. November feierten mehr als 100 Mitglieder des TrumerTri-Teams den Abschluss des vierten – wieder in jeder Hinsicht sehr erfolgreichen – Vereinsjahrs. Auf der Tagesordnung stand neben dem Jahresrückblick mit Zahlen und Fakten und Entwicklung des Vereins, die Ehrung der erfolgreichsten Mitglieder.



Der Vorstand des TrumerTriTeam

Präsident Andi Wallner bedankte sich bei seinem Team sehr herzlich für die engagierte Arbeit im vergangenen Vereinsjahr. Er selbst hatte übrigens kurz zuvor vom Salzburger Triathlonverband die Auszeichnung „Funktionär des Jahres 2014“ erhalten. Ehrengast Sepp Gruber vom STrV hob in seiner kurzen Wortmeldung die Leistungen des TrumerTri-Teams nochmals hervor.

Weiters konnte Peter Wesenauer vom Radclub Trumerseen, mit dem 2014 sportlich sehr gut zusammengearbeitet wurde, herzlich begrüßt werden. Auch Bgm. Simon Wallner gab uns die Ehre - er hob die enorme Breitenwirkung des TrumerTriTeams hervor und dankte speziell seinem Bruder für dessen Einsatz.

Dass der Abend bzw. die Nacht für die einen oder anderen zu kurz war, sehen wir als gutes Zeichen: Auch im Feiern bewies das TrumerTriTeam Kondition! Wir freuen uns auf einen sportlichen Jahresausklang beim Silvesterlauf in Seekirchen und wünschen ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr! Sportlich werden natürlich bereits jetzt Pläne geschmiedet…



Das Trainerteam des TrumerTriTeam

Triathlon-Funktionär des Landes Salzburg 2014: Andi Wallner

Anlässlich der Jahresabschlussfeier des Salzburger Triathlonverbandes wurde Andi Wallner vom TrumerTriTeam die Auszeichnung „Funktionär des Jahres“ verliehen. Verbands-Präsident Josef Gruber betonte dabei die außerordentlichen Leistungen Wallners für den Triathlon-Sport im Salzburger Land. Das TrumerTriTeam ist weit über den Flachgau hinaus bekannt und ist nach nur vier Vereinsjahren zum größten Triathlon-Verein Salzburgs herangewachsen. Die wachsenden Mitgliederzahlen (aktuell 305) reflektieren die große Begeisterung, mit der hier gemeinsam Sport betrieben wird. Neben den sportlichen Erfolgen der Mitglieder und der persönlichen Weiterentwicklung derer, für die Spitzenleistungen nicht an erster Stelle stehen, erfreuen sich die Mitglieder eines von großem Zusammenhalt geprägten Vereinslebens. Auf eines ist Andi Wallner besonders stolz: „Wo auch immer Mitglieder des TrumerTriTeams starten – sie werden immer von Freunden aus dem Verein angefeuert und im Ziel erwartet.“



v.l. Salzburgs erfolgreichste TriathletInnen: Toni Kesselbacher (Trainer des Jahres), Lukas Pertl (Sportler des Jahres), Michaela Herlbauer (Sportlerin des Jahres), Andi Wallner (Funktionär des Jahres) und Sepp Gruber (STrV-Präsident).

TriKids Weihnachtsfeier

Am 21. November trafen sich die TrumerTriKids zum feierlichen Jahresabschluss. Zu diesem Anlass hatten sich die Nachwuchs-TrainerInnen wieder ein besonderes Programm einfallen lassen: diesmal konnten die Kids nicht nur ihre sportliche Seite unter Beweis stellen, sondern es war auch ihre Geschicklichkeit gefragt, als es darum ging, den eigens vorbereiteten Parcous zu absolvieren. Von klein bis größer machten die Spiele jedenfalls großen Spaß und das gemeinsame Abendessen schmeckte in Gesellschaft gleich doppelt so gut ;)

Herzlichen Dank an alle Betreuer & die Kids für ihren Einsatz und ihre Lebensfreude, mit der sie unseren Verein eine tolle Atmosphäre verleihen! ■





Museumsverein Obertrum am See



Auch im letzten Quartal des Jahres besuchten die Mitglieder des Vorstandes erneut zwei Weiterbildungsveranstaltungen. Es ging um Neue Medien und Umgang mit Wachsexponaten sowie Pressearbeit und Museumspädagogische Maßnahmen. Diese Weiterbildungen bieten einerseits die Möglichkeit sich mit KollegInnen aus anderen Museen auszutauschen



und andererseits das Wesen des richtigen Sammelns, Pflegens und Vermittelns erläutert zu bekommen. Vielfach rundeten praktische Übungen diese Veranstaltungen ab.

Der Adventmarkt des Museumsvereins hatte einen guten Start mit vielen interessierten Besuchern, die die Handarbeiten und Bastelarbeiten sowie die wunderschönen Advent- und Türkränze zu schätzen wussten. Das Warenangebot war heuer besonders breit gefächert und bot für jeden etwas.

Auch am Barbaramarkt war der Museumsverein wieder vertreten und bot die traditionellen Maroni an.

Eine Gruppe von 14 Friseurmeistern unter Innungsmeister Eder besuchte das Museum im November, um die neu gestaltete Frisierstube und die anderen Schauräume zu begutachten. Die Gäste waren von der Präsentation sehr angetan und äußerten sich sehr lobend sowohl über den Adventmarkt als auch über die Ausstellungstätigkeit.

Als Dank für die ehrenamtliche Arbeit aller Vorstandsmitglieder des Museumsvereins wurde zum Jahresausklang zum Besuch des Hellbrunner Advents und zu einem gemeinsamen Abendessen eingeladen.

Der Landesobmann des Landesverbandes Salzburger Museen und Sammlungen Alfred Huemer erhielt aus den Händen von LH Dr. Wilfried Haslauer, LR Dr. Heinrich Schellhorn und LR Hans Mayr das Verdienstzeichen des Landes Salzburg für Verdienste um die Salzburger Volkskultur überreicht. Diese Auszeichnung würdigt Huemers langjährige ehrenamtliche Tätigkeit für den Museumsverein Obertrum und für die Liedertafel Obertrum am See. ■



Jahreshauptversammlung des Musikvereines Obertrum am See

Am 26. Oktober fand die alljährliche Jahreshauptversammlung des Musikvereines Obertrum am See statt. Begonnen wurde mit der traditionellen Musikermesse um 10.00 Uhr. Danach marschierte der Verein zum Braugasthof Sigl um die ordentliche Jahreshauptversammlung abzuhalten.
Obmann Johann Eibl begrüßte alle anwesenden Gäste und berichtete über die Ausrückungen des ganzen Jahres. Kapellmeister Roman Strasser berichtete über die musikalischen Ereignisse des Jahres 2013/2014, besonders über das Großkonzert der Musikkapellen Mattsee, Seeham und Obertrum und über die abgelegte Stabführerprüfung von Markus Lechner und Michael Hofbauer.
Obmann Johann Eibl bedankt sich bei allen Anwesenden und beim neu gewählten Ausschuss für die gute Zusammenarbeit des letzten Jahres. Er erwähnt auch wie wichtig die Musikerfrauen in dem Verein sind, denn ohne sie könnten so manche Ereignisse nicht stattfinden, sei´s die Verpflegung beim Frühlingskonzert, Dorffest oder Barbara-Markt. Er beschließt die Jahreshauptversammlung mit einem „GLÜCK AUF“ für das kommende Jahr.
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



Das Leistungsabzeichen in Silber machte Daniel Leobacher auf der Klarinette und das silberne Abzeichen legte Laura Ballmann auf dem Horn ab.
v.l. Bgm. Simon Wallner, BKM Georg Kreiseder, Daniel Leobacher, Johann Eibl, Roman Strasser



Heuer wurde Anna Dirnberger als Jungmusikerin mit dem Jungmusikerbrief und dem Jungmusiker-Leistungsabzeichen in Bronze in den Verein aufgenommen. Das bronzene Leistungsabzeichen legte Laura Ballmann auf dem Saxophon ab.
v.l. Bgm. Simon Wallner, BKM Georg Kreiseder, Anna Dirnberger, Laura Ballmann, Roman Strasser, Johann Eibl



Markus Lechner hat den Stabführerbrief erhalten. Michael Hofbauer war leider verhindert.
v.l. Bgm. Simon Wallner, BKM Georg Kreiseder, Markus Lechner, Roman Strasser, Johann Eibl



Die Dankesmedaille in Silber erhielt Josef Voggenberger.
v.l. Bgm. Simon Wallner, BKM Georg Kreiseder, Renate Voggenberger, Josef Voggenberger, Roman Strasser, Johann Eibl



Für 40-jährige Mitgliedschaft wurden Roman Strasser und Kurt Schaumburger mit dem goldenen Abzeichen geehrt.
v.l. Bgm. Simon Wallner, Kurt Schaumburger, Karin Schaumburger, Elfriede Strasser, Roman Strasser, BKM Georg Kreiseder, Johann Eibl



Die vier Marketenderinnen bekamen für ihre langjährige und tolle Arbeit beim Verein die Marketenderinnenbrosche überreicht. Sophia Strohbichler kann dieses Amt nach sechs Jahren als Marketenderin nicht mehr ausführen und übergibt das Horn an ihre Nachfolgerin Melanie Eibl, die hiermit im Verein aufgenommen wurde.
Stehend v.l. Roman Strasser, Bgm. Simon Wallner, BKM Georg Kreiseder, Johann Eibl
Sitzend v.l.: Anita Strasser, Sophia Strohbichler, Melanie Weißl, Carina Scharber

Herbstkonzert der Trachtenmusikkapelle Obertrum am See

Da durch die Probearbeiten für die Stabführerprüfungen das Frühlingskonzert nicht möglich war, wurde das Herbstkonzert am 22. November im Turnsaal der Neuen Mittelschule veranstaltet. Die gespielten Musikstücke waren dem Herbst entsprechend ausgewählt worden und das Repertoire reichte vom Marsch, über Klassik bis zu Rockhits. Wieder einmal konnte die Trachtenmusikkapelle Obertrum am See ihr hervorragendes Können unter Beweis stellen. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



Union Eisschützenverein Obertrum am See



Anlässlich des 10-jährigen Bestehens der Stockhalle hat der Union Eisschützenverein am 26. Oktober ein Jubiläumsturnier abgehalten. Bgm. Simon Wallner gratulierte aus diesem Anlass zu den erfolgreichen Jahren und den Siegern des Turniers.

Beim Union-Bundestag am 15. November in Linz wurde Peter Fritz von der Sportunion Österreich das Ehrenzeichen in Gold, für seine Tätigkeit als Bundessportenreferent für Eis- und Stocksport, verliehen.



v.l. Sportunion-Präsident NR Peter Haubner, Peter Fritz

Wirtschaftsbund Obertrum am See

„Wildes“ Stockschießen mit Bratl-Essen



Der Obertrumer Wirtschaftsbund hatte am 17. Oktober 2014 seine Mitglieder zum Stockschießen „Wild“ mit Bratl-Essen zum Wieserwirt eingeladen. Sehr viele folgten der Einladung und konnten gleichzeitig die zwölf neuen Mitglieder des Wirtschaftsbundes kennenlernen. Nach dem gschmackigen Bratl ging es los. Vielen war nicht anzumerken, dass sie das erste Mal einen Eisstock in der Hand hielten. Die acht Mannschaften lieferten sich hochklassige Wettkämpfe und erst nach Mitternacht stand der Sieger fest.
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie



Weihnachtsbeleuchtung

Wie jedes Jahr hängte der Obertrumer Wirtschaftsbund gemeinsam mit den Obertrumer Vereinen am 22. November die wunderschöne Weihnachtsbeleuchtung auf. Neben der Beleuchtung über der Hauptstraße wurden auch 80 beleuchtete Weihnachtsbäume aufgestellt, die von den Obertrumer Betrieben gespendet wurden. Dank an die Familie Gastager für den großen Weihnachtsbaum beim Bierbrunnen und dem Cafe Balance für das Essen und die Bewirtung nach dem Aufbau.
Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie



Bereits am 13. November sind die Mitglieder des Wirtschaftsbund im Bauhof der Marktgemeinde Obertrum zusammengekommen, um als Vorbereitung zur Weihnachtsbeleuchtung, die bestehenden Lichterketten eingehend zu überprüfen, ergänzen und reparieren. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



Info Bierkabarett

Das Bierkabarett gibt bekannt, dass die beiden Veranstaltungen im Februar 2015 und März 2015 im Trumer Bierkeller abgehalten werden müssen. Der Braugasthof Sigl ist zu diesem Zeitpunkt - wegen Umbauarbeiten - geschlossen. Infos unter: www.bierkabarett.at

Termininfo: „Heimvorteil“ – Die ungebügelte Wahrheit“, Alex Kristan am Freitag, 30. Jänner 2015, Abendkasse: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr ■

ZT
Dipl.-Ing. Stephan Kettl
Ingenieurkonsulent für Kulturtechnik und Wasserwirtschaft
Tel.: 0 62 72 / 48 207 - Fax: 0 62 72 / 48 207 -16
Mobil: 0 66 4 / 224 36 58 - email: office@kettl-zt.at

Seniorenbund Obertrum am See

SENIOR vital

Der letzte Wandertag der heurigen Wandersaison führte die SeniorInnen bei bestem Wetter über den Sole-Weg bei Berchtesgaden und brachte wunderschöne herbstliche Eindrücke. Im kommenden Jahr sind wieder monatliche Wanderungen vorgesehen (Mai bis Oktober) und das Wanderteam würde sich jederzeit über neue Wanderbegeisterte freuen.

Im Oktober besuchte der Vorstand der Ortsgruppe das beeindruckende Domquartier und ließ sich bei einer Führung die Prunkräume und die besonderen Schätze dieses Museums zeigen und erklären. Es wurde ein informativer Nachmittag, der bei einem gemeinsamen Essen gemütlich ausklang.



Unsere Seniorinnen waren heuer besonders fleißig und so konnten für den Barbaramarkt wieder zahlreiche Kekssackerl befüllt werden. Der Erlös der am Stand des Museumsvereins verkauften Kekse kommt zur Gänze der Seniorenkasse zugute und finanziert damit zum Großteil die Adventfeier in der gastgewerblichen Berufsschule, ein weiterer Teil wird durch die Junge ÖVP beigesteuert. Die ÖVP-Frauen stellen sich mit einer kleinen Aufmerksamkeit an die BesucherInnen ein. Die Ortsgruppe bedankt sich bei beiden sehr herzlich dafür.



Die beliebten Seniorenkalender, die viele Informationen und auch Platz für eigene Eintragungen bieten, wurden bereits von den GebietsbetreuerInnen verkauft – es gibt aber noch Restexemplare bei Alfred Huemer, Tel. 0676/ 72 56 374.

Sportliches: Das Kegeln beginnt am letzten Montag im Jänner 2015 um 13.00 Uhr beim Hirschen-Wirt in Seekirchen. Sportbegeisterte Damen und Herren werden aufgefordert sich bei Sepp Wirthenstätter (Tel. 7120) zu melden, damit wieder eine schlagkräftige Mannschaft zustande kommen kann. ■

NeubürgerInnen-Infoabend

Am 21. Oktober hatte Bgm. Simon Wallner alle NeubürgerInnen zu einem Informationsabend in den Braugasthof Sigl geladen. Der Bürgermeister stellte mittels einer Powerpoint-Präsentation die Marktgemeinde und ihre vielfältigen Einrichtungen vor. So konnten sich die NeubürgerInnen erste Informationen über ihren neuen Heimatort verschaffen. Alfred Huemer, Museumskustos, erzählte über die Entstehung und die Geschichte von Obertrum am See. Mit netten Gesprächen und einer gemütlichen Jause endete der Abend. Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



Tag des Apfels

Ein Team des Obstbau-, Garten- und Landschaftspflegeverein unter der Leitung des Obmann Andreas Hofer besuchte am 14. November das Marktgemeindeamt sowie den Kindergarten und spendierte einen Korb voll köstlicher Äpfel. ■



ÖVP Frauen Obertrum am See

ÖVP Frauen OBERTRUM AM SEE

Handtaschenfilzen

An zwei Terminen im Oktober wurden von den Teilnehmerinnen unter der fachkundigen Anleitung von Maria Faistauer Taschen gefilzt. Fleißig und unermüdlich werkten die Frauen und konnten ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Am Ende des Abends hatte jede von ihnen eine wunderschöne Tasche gefertigt und diese wird sicher bei der nächsten Gelegenheit mit Stolz getragen werden. www.oevp-obertrum.at/fotogalerie



Adventkranzbinden



Die Woche vor dem Barbaramarkt ist für die ÖVP Frauen immer eine sehr betriebsame Zeit. Am 25. November trafen sich alle fleißigen Helferinnen um in der Werkstatt der Firma Relax Natürlich Wohnen die Advent- und Türkränze für den Verkauf am Barbaramarkt zu fertigen. Wie jedes Jahr entstanden wunderschöne Kränze, jeder für sich ein Unikat und mit besonderer Aufmerksamkeit gefertigt. Nach getaner Arbeit gab es für alle als kleines Danke eine wohlverdiente Jause. www.oevp-obertrum.at/fotogalerie

Dank der vielen fleißigen Bäckerinnen konnten am nächsten Tag eine große Menge an Keksen, verpackt werden. Wie jedes Jahr wurden viele verschiedene Sorten von den „Backprofis“ unter den ÖVP Frauen hergestellt. Die Kekse sind immer heißbegehrt und schnell ausverkauft. www.oevp-obertrum.at/fotogalerie

Kekse einpacken



Barbaramarkt

An den beiden Tagen, 29./30. November herrschte Hochbetrieb an den Verkaufsständen am runden Parkplatz und im Kaffeehaus in der Neuen Mittelschule. Neben den beliebten Klassikern wie Advent- und Türkränze und den Keksen konnten die ÖVP Frauen heuer mit vielen neuen selbst hergestellten Dekoartikeln überraschen. Ofenkartoffel mit Sauce, Glühmost und Apfelpunsch rundeten das kulinarische Angebot ab. Das Torten- und Kuchenbüffet im Kaffeehaus war wie immer, dank unserer großartigen Frauen, reichlich bestückt. Dieses Jahr besuchten uns auch die Landeschefin der ÖVP Frauen LT-Präs. Dr. Brigitta Pallauf und Bezirksleiterin Edith Schossleitner.

Mit den Einnahmen des Barbaramarktes können wir nicht nur in sozialen Notlagen helfen, sondern auch unser Jahresprogramm für die Frauen finanzieren.
www.oevp-obertrum.at/fotogalerie ■



v.l. Bgm. Simon Wallner, BL Edith Schossleitner, LT-Präs. Dr. Brigitta Pallauf, VzBgm. Bernhard Seidl, OL Renate Seidl, GV Astrid Graf-Fischinger, GV Vicki Altenberger, TVB-Obm. Raoul Grabner

Jahreshauptversammlung der JVP Obertrum



Der neue Ausschuss mit Ehrengästen

Am 16. November 2014 fand die alljährliche Jahreshauptversammlung der JVP Obertrum statt. Nach dem traditionellen Kirchgang durften wir wieder zahlreiche Ehrengäste, wie Bgm. Simon Wallner, mit vielen GemeindevertreterInnen, Parteiobmann VzBgm. Bernhard Seidl, JVP Landesobfrau LAbg. Martina Jöbstl, ÖAAB Landeschef NR. Asdin El Habbassi, Bezirksobmann Bernhard Lugner, Alt-Bezirksobmann Stv. Christian Weichselbaumer, und noch viele weitere Abordnungen von Obertrumer Vereinen im Braugasthof Sigl begrüßen.
Nach dem lustig gestalteten Tätigkeitsbericht wurde zu der amüsanten Einlage von Roman Leobacher gelacht. Nach dem Sportbericht folgte die Siegerehrung vom Ortssportcup.



Die Sieger des Ortssportcups
v.l. Sportreferentin Barbara Neuhofer, 3. Thomas Herbst, 2. Andreas Eder, 1. GV Thomas Gschaider, 1. GV Viktoria Altenberger, 2. Rebecca Schneeweiß, 3. Viktoria Bayrhammer

Da Alexander Leobacher nicht wieder als Obmann kandidierte, stand bei den Neuwahlen das neue Team mit Thomas Herbst als Obmann und GV Viktoria Altenberger als Mädchenreferentin zur Wahl und wurde mitsamt dem neuen Ausschuss von den anwesenden Mitgliedern einstimmig gewählt.
Der letzte Tagespunkt war die Fotoshow, die wieder all die lustigen Momente des vergangenen Jahres auf die Leinwand brachte.
Wir möchten uns noch recht herzlich bei unseren scheidenden Ausschussmitgliedern Barbara Neuhofer, Bernhard Lechner und Rebecca Schneeweiß für die Zusammenarbeit in den letzten Jahren bedanken und wünschen ihnen alles Gute. Ein großer Dank gilt natürlich auch all unseren Mitgliedern für ihren großartigen Einsatz. Wir freuen uns nun auf ein neues, erfolgreiches Jahr! Fotos unter: www.oevp-obertrum.at/fotogalerie



Das neue Führungsduo Thomas Herbst und GV Viktoria Altenberger

Am 7. November 2014 fand im Kult in Hof der Landestag der Jungen ÖVP Salzburg statt. Dabei wurde LAbg. Martina Jöbstl mit 98% zur neuen Landesobfrau gewählt. GV Viktoria Altenberger wurde nach drei Jahren als JVP Landessportreferentin verabschiedet und bekam für ihren Einsatz in Land, Bezirk und Ortsgruppe das JVP Salzburg Verdienstabzeichen in Silber.



Unsere neue JVP Landesobfrau LAbg. Martina Jöbstl bei der JHV in Obertrum



JVP LGF GR Josef Kraibacher, der NR Asdin El Habbassi, Außenminister JVP BO Sebastian Kurz und Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer gratulierten ihr dazu recht herzlich. ■

Neuerliche Auszeichnung für RELAX - Natürlich Wohnen GmbH

Der Obertrumer Naturbettenhersteller RELAX – Natürlich Wohnen GmbH überzeugte dieses Jahr bereits zum achten Mal die Jury beim ALC Wirtschaftswettbewerb und erreichte mit dem 2. Platz in der Kategorie „Solide Kleinbetriebe“ im Bundesland Salzburg neuerlich eine Top-Platzierung im Ranking der dynamischsten Unternehmen Österreichs. Die Familie Sigl ist Eigentümer des Unternehmens RELAX – Natürlich Wohnen GmbH. Wir gratulieren. ■



©Peroutka/Wirtschaftsblatt
v.l.: WKS Vizepräsident Peter Unterkofler, Katharina Sigl, Herbert Sigl, Herbert Sigl jun., Donau-Versicherung-Landesdir. Kurt Resl.

www.obertrumer-gutschein.at



Wirtschaft OBERTRUM am See

Tipp!

Denken Sie auch beim „weihnachtlichen Schenken“ an den Obertrumer Gutschein!

Gültig bei über 70 Betrieben in Obertrum am See

Erhältlich bei 2 Verkaufsstellen in Obertrum am See:

- Raiffeisenbank Obertrum, Hauptstraße 8, Tel. 6301-0
- Tabak Trafik Triebl, Dorfplatz 4, Tel. 6260

Tourismusverband OBERTRUM am See

www.trumerseenland.at • schau vorbei!

IMPRESSUM:
An einen Haushalt der Gemeinde Obertrum am See. Zugestellt durch Post.at. Dezember 2014.
Eigentümer, Herausgeber und Verleger: ÖVP Obertrum am See. Für den Inhalt verantwortlich: ÖVP Obertrum am See. Layout: Claudia Jegle. Druck: Colordruck GmbH